



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rozwoju Regionalnego

2011/0195(COD)

20.9.2012

OPINIA

Komisji Rozwoju Regionalnego

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego
i Rady w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa
(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Younous Omarjee

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Europejski sektor rybołówstwa produkuje co roku ok. 6,4 mln ton ryb. W rybołówstwie i przemyśle przetwórczym zatrudnionych jest 350 000 osób. Świadczy to o istotnym przyczynianiu się tego sektora do dobrej sytuacji gospodarczej i społecznej regionów.

Niektóre środki proponowane przez nowe rozporządzenia w sprawie WPRyb, łącznie z EFMR, niosą ze sobą ryzyko zaszkodzenia rybakom, a także rozwojowi europejskich regionów przybrzeżnych i morskich. Nasza komisja musi również czuwać nad uwzględnieniem specyfiki regionów najbardziej oddalonych, których te rozporządzenia szczególnie dotyczą.

1. Kierunki reformy, które mogą zaszkodzić rozwojowi tych regionów

Nowa reforma WPRyb musi gwarantować zarządzanie z bliska, rzeczywiście z poziomu regionu, i uwzględniające różnorodność flot, statków połowowych czy stad w każdym kraju i obszarze połowowym.

WPRyb musi także szanować prawa państw członkowskich do ich wód terytorialnych, wyłącznych stref ekonomicznych oraz sąsiadującego dna morskiego. Dramatyczne skutki miałyby otwarcie – w imię równego dostępu do wyłącznych stref rybołówstwa – wyłącznych stref ekonomicznych dla wszystkich flot wspólnotowych lub pozawspólnotowych. Zniszczyłyby to ekosystem morski, który należy chronić, a także rentowność lokalnych wspólnot rybackich.

Kluczowe znaczenie ma również fakt, żeby WPRyb trwale chroniła interesy rybołówstwa przybrzeżnego i tradycyjnego, aby zapewnić zrównoważoną eksploatację zasobów oraz zrównoważone warunki ekonomiczne i społeczne.

Konieczne jest także zagwarantowanie wszystkim europejskim regionom morskim pomyślnej przyszłości dla ich sektora rybołówstwa w perspektywie średnio- i długoterminowej poprzez skupienie działań na odnowie stad ryb. Działania te nie są jednak takie same dla rybaków łowiących na Morzu Północnym, Karaibach, Morzu Śródziemnym czy Oceanie Indyjskim. Jeżeli na szczęblu Komisji Europejskiej nie zostanie podjęta refleksja osobna dla każdego akwenu, pod znakiem zapytania stanie cała przyszłość rybołówstwa. Sprawozdawca w pełni popiera cele zrównoważonego rybołówstwa, jakimi są ochrona i odnowa zasobów, ponieważ przy aktualnym tempie wyniszczania żaden ze znanych gatunków ryb czy skorupiaków nie będzie dostępny w 2050 r. dla połowów przemysłowych.

Przełowienie jest oczywiście konsekwencją złego gospodarowania zasobami rybnymi, można je jednak przypisać również organom publicznym. Działania na rzecz odnowy stad nie mogą zatem odbywać się ze szkodą ani dla rybaków, ani dla rozwoju regionów morskich. Należy je podejmować wspólnie. Konieczne jest zatem wprowadzenie mechanizmów odszkodowawczych dla pracowników tego sektora ponoszących gospodarcze i społeczne

skutki planów regeneracji, wieloletniego zarządzania oraz środków przyjętych w celu ochrony ekosystemów.

Sprawozdawca jest przeciwny także podejmowanym próbom wprowadzenia praw posiadania w stosunku do zasobów rybnych za pośrednictwem systemu przekazywalnych koncesji na połowy. Społeczne i gospodarcze konsekwencje prywatyzacji mórz byłyby katastrofalne.

2. Uwzględnienie realiów rybołówstwa w regionach najbardziej oddalonych

Jeżeli chodzi o regiony najbardziej oddalone, niezaprzeczalny jest fakt, że zasady i reguły WPRyb są nieprzystosowane do ich realiów. Artykuł 349 TFUE, niewystarczająco wykorzystywany w rozporządzeniach europejskich, musi być wyraźnie wymieniony we wszystkich rozporządzeniach dotyczących rybołówstwa, a przede wszystkim stosowany. Ma to na celu dążenie do spójności polityki europejskiej i jej realizację dla każdego z regionów najbardziej oddalonych. Komisja nie może zapominać, że z jednej strony znajdujemy się w strefach morskich dzielonych z państwami członkowskimi Unii, a z drugiej strony regiony najbardziej oddalone dzielą strefy morskie z krajami AKP, których strefy posiadają inne zasoby rybne i które mają inną znajomość stad oraz inny stan zasobów, a także praktykują inne rybołówstwo. Chodzi o stosowanie zróżnicowanego podejścia do rybołówstwa w zależności od tego, czy znajdujemy się na półkuli północnej czy południowej.

Ważne jest również powołanie komitetu doradczego ds. regionów najbardziej oddalonych, złożonego z trzech różnych podkomitetów geograficznych. Postępowanie Komisji polegające na nieuwzględnianiu – od czasu powołania Regionalnych Komitetów Doradczych – regionów najbardziej oddalonych z obszaru Oceanu Indyjskiego i Karaibów jest dyskryminacyjne. Lokalne państwa oraz rybacy europejscy pracujący w tych strefach muszą mieć możliwość zasiadania w tym nowo powołanym Regionalnym Komitecie Doradczym ds. regionów najbardziej oddalonych. Komitet ten umożliwi także Unii umocnienie roli odgrywanej w budowaniu międzynarodowego systemu zarządzania połowami, którego to aspektu nie można zaniedbywać, ponieważ UE jest największym obszarem morskim na świecie, a to dzięki swoim regionom najbardziej oddalonym oraz krajom i terytoriom zamorskim.

Konieczne jest, aby reforma WPRyb gwarantowała także utrzymanie specjalnych zasad dotyczących zamorskich flot i zezwalała na pomoc w zakresie odnowy i modernizacji floty połowów przybrzeżnych, zróżnicowaną zależnie od rodzaju rozpatrywanych wybrzeży, w strefach, gdzie rezerwy rybne mogą pozwalać na rozwój sektora.

Reforma WPRyb musi ponadto czuwać nad zasadniczym utrzymaniem środków finansowych POSEI rybołówstwo, a także nad inteligentnym łączeniem EFMR z POSEI rybołówstwo.

POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Rybołówstwa, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o wprowadzenie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Projekt rezolucji ustawodawczej Odniesienie 1 a (nowe)

Projekt rezolucji ustawodawczej

Poprawka

- uwzględniając art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3) Wspólna polityka rybołówstwa powinna gwarantować przyczynianie się działalności w zakresie rybołówstwa i akwakultury do długoterminowych zrównoważonych warunków środowiskowych, gospodarczych i społecznych. Powinna ponadto przyczyniać się do większej wydajności, odpowiedniego poziomu życia w sektorze gospodarki rybnej, stabilnych rynków, zapewniania dostępności zasobów oraz zaopatrywanie konsumentów w żywność po przystępnych cenach.

(3) Wspólna polityka rybołówstwa powinna gwarantować przyczynianie się działalności w zakresie rybołówstwa i akwakultury do długoterminowych zrównoważonych warunków środowiskowych, gospodarczych i społecznych. Powinna ponadto przyczyniać się do większej wydajności, odpowiedniego poziomu życia w sektorze gospodarki rybnej, **zapewnienia rybakom godziwego dochodu**, stabilnych rynków, zapewnienia dostępności zasobów oraz zaopatrywania konsumentów w żywność po przystępnych cenach.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 3 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Położenie geograficzne regionów najbardziej oddalonych i specyfika sektora rybołówstwa w tych regionach wymagają, aby wspólna polityka rybołówstwa i związane z nią fundusze mogły być dostosowywane i dostosowywać

się do specyfiki, trudnień, kosztów dodatkowych i realiów właściwych dla tych regionów, różniących się gruntownie od pozostałej części Unii Europejskiej. Z tego względu należałoby stosować art. 349, aby dążyć do celów właściwych dla tych regionów i zapewnić zrównoważony rozwój ich sektorów rybołówstwa, ponieważ rozporządzenie nie jest dostosowane do jednego lub kilku z tych regionów.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Unia jest umawiającą się stroną Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. (UNCLOS) oraz podpisała Porozumienie Narodów Zjednoczonych w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi z dnia 4 sierpnia 1995 r. (porozumienie Narodów Zjednoczonych o zasobach rybnych). Unia przyjęła również Porozumienie Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa o wspieraniu przestrzegania przez statki rybackie międzynarodowych środków ochrony i zarządzania na pełnym morzu z dnia 24 listopada 1993 r. (Porozumienie FAO). W powyższych instrumentach międzynarodowych przewiduje się głównie obowiązki w zakresie ochrony, obejmujące m.in. obowiązek podjęcia środków ochronnych i zarządzania w celu zachowania zasobów morskich na poziomach umożliwiających uzyskanie maksymalnego

Poprawka

(4) Unia jest umawiającą się stroną Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. (UNCLOS) oraz podpisała Porozumienie Narodów Zjednoczonych w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi z dnia 4 sierpnia 1995 r. (porozumienie Narodów Zjednoczonych o zasobach rybnych). Unia przyjęła również Porozumienie Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa o wspieraniu przestrzegania przez statki rybackie międzynarodowych środków ochrony i zarządzania na pełnym morzu z dnia 24 listopada 1993 r. (Porozumienie FAO). W powyższych instrumentach międzynarodowych przewiduje się głównie obowiązki w zakresie ochrony, obejmujące m.in. obowiązek podjęcia środków ochronnych i zarządzania w celu zachowania zasobów morskich na poziomach umożliwiających uzyskanie maksymalnego

podtrzymywalnego połowu zarówno na obszarach morskich podlegających jurysdykcji krajowej, jak i na morzu pełnym, lub odbudowy zasobów morskich do takich poziomów oraz współpracy z innymi państwami w tym celu, obowiązek powszechnego stosowania podejścia ostrożnościowego do ochrony i eksploatacji stad oraz zarządzania nimi, obowiązek zapewnienia zgodności środków ochronnych i zarządzania w przypadku, gdy zasoby morskie występują na obszarach morskich podlegających jurysdykcji różnych państw, a także obowiązek należytego przestrzegania innych zgodnych z prawem form korzystania z mórz. Wspólna polityka rybołówstwa powinna przyczyniać się do właściwego wywiązywania się przez Unię z jej zobowiązań międzynarodowych wynikających z powyższych instrumentów międzynarodowych. Jeżeli państwa członkowskie przyjmują środki ochronne i zarządzania, do czego zostały uprawnione w ramach wspólnej polityki rybołówstwa, wówczas powinny również działać w sposób całkowicie zgodny z międzynarodowymi obowiązkami w zakresie ochrony i współpracy wynikającymi z wymienionych instrumentów międzynarodowych.

podtrzymywalnego połowu zarówno na obszarach morskich podlegających jurysdykcji krajowej, jak i na morzu pełnym, lub odbudowy zasobów morskich do takich poziomów oraz współpracy z innymi państwami w tym celu, obowiązek powszechnego stosowania podejścia ostrożnościowego do ochrony i eksploatacji stad oraz zarządzania nimi, obowiązek zapewnienia zgodności środków ochronnych i zarządzania w przypadku, gdy zasoby morskie występują na obszarach morskich podlegających jurysdykcji różnych państw, a także obowiązek należytego przestrzegania innych zgodnych z prawem form korzystania z mórz. *W tym kontekście utworzenie komitetu doradczego ds. regionów najbardziej oddalonych, złożonego z trzech podkomitetów (ds. wód południowo-zachodnich, ds. wód południowo-zachodniej części Oceanu Indyjskiego i ds. wód basenu Antyli-Gujany), mogłoby także umożliwić wniesienie pozytywnego wkładu w osiągnięcie tych celów na wodach międzynarodowych, gdzie przelówienie i nielegalne połowy stanowią rzeczywisty problem na skalę światową. Art. 66 część V Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza nakłada równocześnie na państwa członkowskie obowiązek przestrzegania niektórych postanowień z myślą o ochronie zasobów gatunków anadromicznych.* Wspólna polityka rybołówstwa powinna przyczyniać się do właściwego wywiązywania się przez Unię z jej zobowiązań międzynarodowych wynikających z powyższych instrumentów międzynarodowych. Jeżeli państwa członkowskie przyjmują środki ochronne i zarządzania, do czego zostały uprawnione w ramach wspólnej polityki rybołówstwa, wówczas powinny również działać w sposób całkowicie zgodny z międzynarodowymi obowiązkami w zakresie ochrony i współpracy wynikającymi z wymienionych

instrumentów międzynarodowych.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Na konferencji światowej poświęconej różnorodności biologicznej, która odbyła się w Nagoi w 2010 r., Unia Europejska i jej państwa członkowskie zobowiązały się do przeciwdziałania utracie różnorodności biologicznej. Został przyjęty dziesięcioletni strategiczny program ochrony różnorodności biologicznej na świecie; w przypadku sektora rybołówstwa jego cele dotyczą: (1) zarządzania zasobami ryb i bezkręgowców oraz eksploatacji tych zasobów w sposób zrównoważony, z zastosowaniem podejścia ekosystemowego w celu uniknięcia przelowienia dzięki przedsięwzięciu środków służących odbudowie wszystkich gatunków osłabionych lub zagrożonych i z uniknięciem negatywnych skutków rybołówstwa dla wrażliwych ekosystemów morskich; (2) zrównoważonego zarządzania obszarami, na których prowadzona jest akwakultura; (3) utrzymania różnorodności genetycznej roślin uprawnych, zwierząt hodowlanych i domowych oraz ich dzikich odmian przy ograniczeniu do minimum ich erozji genetycznej; (4) zapewnienia do 2020 r. ochrony co najmniej 10% obszarów przybrzeżnych i morskich.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Cele dla rybołówstwa zostały określone w decyzji Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej w sprawie strategicznego planu na lata 2011–2020 dotyczącego różnorodności biologicznej. Wspólna polityka rybołówstwa powinna zapewnić spójność z celami bioróżnorodności przyjętymi przez Radę Europejską oraz celami komunikatu Komisji „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny - unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.”, w szczególności w celu osiągnięcia maksymalnego podtrzymywalnego połowu **do 2015 r.**

Poprawka

(6) Cele dla rybołówstwa zostały określone w decyzji Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej w sprawie strategicznego planu na lata 2011–2020 dotyczącego różnorodności biologicznej. Wspólna polityka rybołówstwa powinna zapewnić spójność z celami bioróżnorodności przyjętymi przez Radę Europejską oraz celami komunikatu Komisji „Nasze ubezpieczenie na życie i nasz kapitał naturalny - unijna strategia ochrony różnorodności biologicznej na okres do 2020 r.”, w szczególności w celu osiągnięcia maksymalnego podtrzymywalnego połowu.

Poprawka 7

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 10 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Ważne jest, aby zarządzanie wspólną polityką rybołówstwa było oparte na zasadach dobrych rządów. Zasady te obejmują proces decyzyjny oparty na najlepszym dostępnym doradztwie naukowym, duże zaangażowanie zainteresowanych stron i perspektywę długoterminową. Skuteczne zarządzanie wspólną polityką rybołówstwa zależy również od jasnego zdefiniowania zakresu obowiązków na poziomie unijnym, krajowym, regionalnym i lokalnym oraz od wzajemnej zgodności i spójności środków podejmowanych w ramach innych rodzajów polityki Unii.

Poprawka

(10) Ważne jest, aby zarządzanie wspólną polityką rybołówstwa było oparte na zasadach dobrych rządów. Zasady te obejmują proces decyzyjny oparty na najlepszym dostępnym doradztwie naukowym, duże zaangażowanie zainteresowanych stron – **na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym za pośrednictwem organów przedstawicielskich – w opracowanie, realizację i ocenę tej polityki, a także** perspektywę długoterminową. Skuteczne zarządzanie wspólną polityką rybołówstwa zależy również od jasnego zdefiniowania zakresu obowiązków na poziomie unijnym, krajowym, regionalnym i lokalnym oraz od wzajemnej zgodności i spójności środków podejmowanych w ramach innych rodzajów polityki Unii.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Wspólna polityka rybołówstwa powinna w pełni brać pod uwagę, tam gdzie to konieczne, zdrowie zwierząt, **dobrostan** zwierząt oraz bezpieczeństwo żywności dla ludzi i pasz dla zwierząt.

Poprawka

(11) Wspólna polityka rybołówstwa powinna w pełni brać pod uwagę, tam gdzie to konieczne, zdrowie zwierząt, **dobre traktowanie** zwierząt oraz bezpieczeństwo żywności dla ludzi i pasz dla zwierząt.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Przy wdrożeniu wspólnej polityki rybołówstwa należy uwzględnić interakcje z innymi aspektami gospodarki morskiej, jak określono w zintegrowanej polityce morskiej – uznając, że wszystkie zagrożenia związane z oceanami i morzami Europy są wzajemnie powiązane, w tym również morskie planowanie przestrzenne. Należy zapewnić spójność i integrację w zarządzaniu poszczególnymi rodzajami polityki sektorowej w obrębie basenów Morza Bałtyckiego, Morza Północnego, Morza Celtyckiego, Zatoki Biskajskiej i wybrzeża Półwyspu Iberyjskiego, Morza Śródziemnego i Morza Czarnego.

Poprawka

(12) Przy wdrożeniu wspólnej polityki rybołówstwa należy uwzględnić interakcje z innymi aspektami gospodarki morskiej, jak określono w zintegrowanej polityce morskiej – uznając, że wszystkie zagrożenia związane z oceanami i morzami **graniczącymi z terytorium europejskim** są wzajemnie powiązane, w tym również morskie planowanie przestrzenne. Należy zapewnić spójność i integrację w zarządzaniu poszczególnymi rodzajami polityki sektorowej w obrębie basenów **Oceanu Atlantyckiego, Oceanu Indyjskiego**, Morza Bałtyckiego, Morza Północnego, Morza Celtyckiego, Zatoki Biskajskiej i wybrzeża Półwyspu Iberyjskiego, Morza Śródziemnego i Morza Czarnego.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(14a) Konieczne jest uznanie w ramach zintegrowanej polityki morskiej i wspólnej polityki rybołówstwa specyfiki regionów najbardziej oddalonych, w szczególności tych, które nie posiadają szelfu kontynentalnego i których zasoby znajdują się przede wszystkim w łowiskach i na górach podwodnych. Zagrożone strefy biogeograficzne i dostęp do nich muszą być chronione i mogą być eksploatowane tylko stosownie do dostępnych tam zasobów.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 15 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15) Żywe zasoby morza wokół **Azorów, Madery i Wysp Kanaryjskich** nadal powinny być szczególnie chronione, ponieważ przyczyniają się do zachowania lokalnej gospodarki tych wysp, biorąc pod uwagę ich sytuację strukturalną, społeczną i gospodarczą. Należy zatem utrzymać ograniczenie określonych rodzajów działalności połowowej w tych wodach do statków rybackich zarejestrowanych w portach **Azorów, Madery i Wysp Kanaryjskich**.

(15) Żywe zasoby morza wokół **regionów najbardziej oddalonych** nadal powinny być szczególnie chronione, ponieważ przyczyniają się do zachowania lokalnej gospodarki tych wysp, biorąc pod uwagę ich sytuację strukturalną, społeczną i gospodarczą. Należy zatem utrzymać ograniczenie określonych rodzajów działalności połowowej w tych wodach do statków rybackich zarejestrowanych w portach **regionów najbardziej oddalonych w rozumieniu art. 349 oraz art. 355 ust. 1 TFUE. Te regiony najbardziej oddalone, które tego chcą, muszą jednakże móc zachować przyznaną im możliwość zezwalania – w ramach porozumień – statkom z sąsiednich państw trzecich na połowy na swoich wodach terytorialnych pod warunkiem całkowitego wyladunku złowionych ryb w ich portach.**

Poprawka 12

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 15 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15a) Należy poświęcić szczególną uwagę ochronie dzikiego łososa występującego w Morzu Bałtyckim. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) szacuje, że zasoby dzikiego łososa nie znajdują się na poziomie gwarantującym przetrwanie. Według ICES regulacja zasobów łososa powinna bazować na ocenie stanu populacji dla każdego ciekę wodnego. Jej zdaniem połowy na morzu, podczas których nie ma rozróżnienia na gatunki, znacznie utrudniają powrót łososa w górę biegu rzek do tarlisk, z których pochodzą. Odbudowa wysokiego poziomu zasobów dzikiego łososa jest także bardzo ważna z punktu widzenia słabo zaludnionych obszarów na północy Europy, ponieważ łosoś jest bardzo ważnym zasobem dla mieszkańców północnych dorzeczy i dla regionalnej gospodarki.

Poprawka 13

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 16 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16) Cel zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów morza osiągnie się skuteczniej przy wieloletnim podejściu do zarządzania rybołówstwem, ustanawiającym jako priorytet plany wieloletnie odzwierciedlające specyfikę poszczególnych łowisk.

(16) Cel zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów morza osiągnie się skuteczniej przy wieloletnim podejściu do zarządzania rybołówstwem, ustanawiającym jako priorytet plany wieloletnie odzwierciedlające specyfikę ***poszczególnych basenów morskich i*** poszczególnych łowisk.

Poprawka 14

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 18 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Konieczne są środki służące obniżeniu **i wyeliminowaniu** obecnych wysokich poziomów niechcianych połowów i odrzutów. Niechciane połowy i odrzuty stanowią w istocie znaczne marnowanie zasobów i negatywnie wpływają na zrównoważoną eksploatację żywych zasobów morza i ekosystemów morskich oraz rentowność rybołówstwa. Należy ustanowić i stopniowo wdrożyć obowiązek wyładunku wszystkich połowów stad będących przedmiotem zarządzania, połowionych w trakcie działalności połowowej na wodach Unii lub przez unijne statki rybackie.

Poprawka

(18) Konieczne są środki służące **zapobieganiu za pośrednictwem kampanii uwrażliwiających oraz** obniżeniu **możliwie największym stopniu** obecnych wysokich poziomów niechcianych połowów i odrzutów. Niechciane połowy i odrzuty stanowią w istocie znaczne marnowanie zasobów i negatywnie wpływają na zrównoważoną eksploatację żywych zasobów morza i ekosystemów morskich oraz rentowność rybołówstwa. Należy ustanowić i stopniowo **wdrożyć w sposób zaplanowany** obowiązek wyładunku wszystkich połowów stad będących przedmiotem zarządzania, połowionych w trakcie działalności połowowej na wodach Unii lub przez unijne statki rybackie.

Uzasadnienie

Wyeliminowanie odrzutów, które musi uwzględniać specyfikę poszczególnych łowisk, powinno odbywać się stopniowo, w sposób zaplanowany i we właściwym czasie.

Poprawka 15

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 22 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(22) W świetle niejasnego stanu gospodarczego uprawnień do połowów oraz faktu, że **niektóre** społeczności stref przybrzeżnych zależą od działalności połowowej, konieczne jest zapewnienie względnej stabilności tej działalności poprzez przydzielanie państwom członkowskim uprawnień do połowów w oparciu o przewidywalny udział każdego państwa członkowskiego w stadach.

Poprawka

(22) W świetle niejasnego stanu gospodarczego uprawnień do połowów oraz faktu, że **liczne** społeczności stref przybrzeżnych **i wyspiarskich** zależą od działalności połowowej, konieczne jest **przeprowadzenie przeglądu koncepcji** względnej stabilności i zapewnienie stabilności działalności połowowej **oraz społeczno-gospodarczej opłacalności tego sektora i zależnych odeń regionów** poprzez przydzielanie państwom członkowskim uprawnień do połowów w oparciu o przewidywalny udział każdego

państwa członkowskiego w stadach *oraz o ich zdolności połowowe*.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 26 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przyjęcia środków ochronnych i technicznych służących wdrożeniu wspólnej polityki rybołówstwa, aby umożliwić lepsze ukierunkowanie polityki na realia i specyfikę poszczególnych łowisk oraz zapewnić lepsze stosowanie się do polityki.

Poprawka

(26) Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przyjęcia środków ochronnych i technicznych służących wdrożeniu wspólnej polityki rybołówstwa, aby umożliwić lepsze ukierunkowanie polityki na realia i specyfikę poszczególnych **basenów morskich i poszczególnych** łowisk oraz zapewnić lepsze stosowanie się do polityki.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 29 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(29) System przekazywalnych koncesji połowowych dla większości stad będących przedmiotem zarządzania w ramach wspólnej polityki rolnej należy wdrożyć nie później niż w dniu 31 grudnia 2013 r. dla wszystkich statków o długości co najmniej **12** metrów i wszystkich pozostałych statków rybackich stosujących do połowów narzędzia ciągnione. Państwa członkowskie mogą wyłączyć z systemu przekazywalnych koncesji połowowych statki o całkowitej długości co najmniej 12 metrów inne niż statki używające narzędzi ciągnionych. Taki system powinien przyczynić się do zmniejszenia, z inicjatywy sektora, rozmiarów flot oraz lepszych wyników ekonomicznych przy jednoczesnym tworzeniu pewnych prawnie i wyłącznych przekazywalnych koncesji

Poprawka

(29) System przekazywalnych koncesji połowowych **stosowany na zasadzie dobrowolności w poszczególnych państwach członkowskich** dla większości stad będących przedmiotem zarządzania w ramach wspólnej polityki rolnej należy wdrożyć nie później niż w dniu 31 grudnia 2013 r. dla wszystkich statków o długości co najmniej **15** metrów i wszystkich pozostałych statków rybackich stosujących do połowów narzędzia ciągnione. Państwa członkowskie mogą wyłączyć z systemu przekazywalnych koncesji połowowych statki o całkowitej długości co najmniej 15 metrów inne niż statki używające narzędzi ciągnionych. Taki system powinien przyczynić się do dostosowania zdolności połowowej flot w przypadku stwierdzenia wystąpienia nadmiernej eksploatacji oraz

połowowych w ramach rocznych uprawnień do połowów danego państwa członkowskiego. Ponieważ żywe zasoby morza stanowią dobro wspólne, przekazywalne koncesje połowowe powinny ustanawiać wyłącznie uprawnienia użytkownika do tej części rocznych uprawnień do połowów danego państwa członkowskiego, które mogą zostać wycofane zgodnie z ustanowionymi przepisami.

do osiągnięcia lepszych wyników ekonomicznych przy jednoczesnym tworzeniu pewnych prawnie i wyłącznych przekazywalnych koncesji połowowych w ramach rocznych uprawnień do połowów danego państwa członkowskiego. Ponieważ żywe zasoby morza stanowią dobro wspólne, przekazywalne koncesje połowowe powinny ustanawiać wyłącznie uprawnienia użytkownika do tej części rocznych uprawnień do połowów danego państwa członkowskiego, które mogą zostać wycofane zgodnie z ustanowionymi przepisami.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Koncesje połowowe powinny być przekazywalne i możliwe do oddania w dzierżawę w celu zdecentralizowania zarządzania uprawnieniami do połowów w kierunku sektora rybołówstwa i dopilnowania, by rybacy opuszczający sektor nie potrzebowali publicznej pomocy finansowej z tytułu wspólnej polityki rybołówstwa.

Poprawka

(30) Koncesje połowowe powinny być przekazywalne i możliwe do oddania w dzierżawę **zgodnie z systemem określonym w poszczególnych państwach członkowskich** w celu zdecentralizowania zarządzania uprawnieniami do połowów w kierunku sektora rybołówstwa i dopilnowania, by rybacy opuszczający sektor nie potrzebowali publicznej pomocy finansowej z tytułu wspólnej polityki rybołówstwa.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 31 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(31) Specyficzne cechy charakterystyczne i trudna sytuacja społeczno-gospodarcza flot łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego uzasadniają **ograniczenie obowiązkowego** systemu przekazywalnych koncesji

Poprawka

(31) Specyficzne cechy charakterystyczne i trudna sytuacja społeczno-gospodarcza flot łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego uzasadniają **dobrowolny charakter** systemu przekazywalnych koncesji

połowowych *do dużych statków*. System przekazywalnych koncesji połowowych powinien mieć zastosowanie do stad, dla których przydzielone zostały uprawnienia do połowów.

połowowych *w poszczególnych państwach członkowskich*. System przekazywalnych koncesji połowowych powinien mieć zastosowanie do stad, dla których przydzielone zostały uprawnienia do połowów.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 31 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(31a) Uwzględniając fakt, że w regionach najbardziej oddalonych uprawia się głównie tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne, zapewnienie odpowiedniego systemu zarządzania zdolnością połowową flot zarejestrowanych w portach tych regionów należy pozostawić właściwym organom regionalnym.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 36 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(36) Państwa członkowskie powinny zarządzać zgromadzonymi danymi oraz udostępniać je użytkownikom końcowym danych naukowych w oparciu o wieloletni program Unii. Państwa członkowskie powinny także współpracować ze sobą w celu koordynacji działalności w zakresie gromadzenia danych. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny również współpracować w zakresie gromadzenia danych z państwami trzecimi w obrębie tego samego basenu morza.

(36) Państwa członkowskie powinny zarządzać zgromadzonymi danymi oraz udostępniać je użytkownikom końcowym danych naukowych w oparciu o wieloletni program Unii. Państwa członkowskie powinny także współpracować ze sobą w celu koordynacji działalności w zakresie gromadzenia danych. W stosownych przypadkach państwa członkowskie powinny również współpracować w zakresie gromadzenia danych z państwami trzecimi w obrębie tego samego basenu morza, *w miarę możliwości w ramach powołanego w tym celu organu regionalnego.*

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 37 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(37) Wiedza naukowa na temat rybołówstwa **ukierunkowana na politykę** powinna zostać wzmocniona poprzez przyjmowane na poziomie krajowym programy gromadzenia danych naukowych na temat rybołówstwa i programy badań i innowacji w zakresie rybołówstwa w koordynacji z innymi państwami członkowskimi oraz za pomocą unijnych narzędzi badań i innowacji.

Poprawka

(37) Wiedza naukowa na temat rybołówstwa powinna zostać wzmocniona poprzez przyjmowane na poziomie krajowym programy gromadzenia danych naukowych na temat rybołówstwa i programy badań i innowacji w zakresie rybołówstwa w koordynacji z innymi państwami członkowskimi, za pomocą unijnych narzędzi badań i innowacji **oraz wzmocnienia zasobów ludzkich, poszerzenia wiedzy fachowej i zwiększenia wsparcia finansowego Unii.**

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 38 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Unia powinna promować cele wspólnej polityki rybołówstwa na poziomie międzynarodowym. W tym celu Unia powinna dążyć do poprawy wyników organizacji regionalnych i międzynarodowych w zakresie ochrony międzynarodowych stad i zarządzania nimi poprzez promowanie procesu decyzyjnego opartego na wiedzy oraz lepsze przestrzeganie przepisów, większą przejrzystość i **udział** zainteresowanych stron, a także poprzez zwalczanie nielegalnej, nieraportowanej i nieuregulowanej (NNN) działalności połowowej.

Poprawka

(38) Unia powinna promować cele wspólnej polityki rybołówstwa na poziomie międzynarodowym. W tym celu Unia powinna dążyć do poprawy wyników organizacji regionalnych i międzynarodowych w zakresie ochrony międzynarodowych stad i zarządzania nimi poprzez promowanie procesu decyzyjnego opartego na wiedzy oraz lepsze przestrzeganie przepisów, większą przejrzystość i **zapewnienie efektywnego udziału** zainteresowanych stron, a także poprzez zwalczanie nielegalnej, nieraportowanej i nieuregulowanej (NNN) działalności połowowej.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 39 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(39) Porozumienia w sprawie zrównoważonego zarządzania rybołówstwem zawarte z państwami trzecimi powinny gwarantować, że działalność połowowa Unii na wodach państwa trzeciego opiera się na najlepszym dostępnym doradztwie, zapewniając zrównoważoną eksploatację żywych zasobów morza. Porozumienia te, zapewniając prawa dostępu w zamian za finansowy wkład Unii, powinny przyczynić się do ustanowienia ram wysokiej jakości administracji w celu zapewnienia w szczególności skutecznych środków monitorowania, kontroli i nadzoru.

Poprawka

(39) Porozumienia w sprawie zrównoważonego zarządzania rybołówstwem zawarte z państwami trzecimi powinny gwarantować, że działalność połowowa Unii na wodach państwa trzeciego opiera się na najlepszym dostępnym doradztwie, zapewniając zrównoważoną eksploatację żywych zasobów morza. Porozumienia te, zapewniając prawa dostępu w zamian za finansowy wkład Unii, powinny przyczynić się do ustanowienia ram wysokiej jakości administracji w celu zapewnienia w szczególności skutecznych środków monitorowania, kontroli i nadzoru. ***Działalność połowowa prowadzona przez statki unijne w ramach przedmiotowych porozumień nie powinna prowadzić do ograniczenia działalności połowowej rybaków z państw, z którymi podpisano porozumienia, ani do ich zubożenia.***

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 39 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(39a) W przypadku zawierania porozumień w sprawie zrównoważonego zarządzania rybołówstwem z państwami trzecimi mającymi wspólny basen morski z regionami najbardziej oddalonymi Unia musi dopilnować sprawiedliwego rozdziału zasobów, wspierającego rozwój sektora rybołówstwa w tych regionach.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 41 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(41a) Należy zagwarantować przejrzyste ramy dla wszelkich konsultacji w dziedzinie rybołówstwa prowadzonych między Unią i sąsiadującymi państwami trzecimi w celu dokonania wymiany i rozdziału uprawnień do połowów lub przyznania ich statkom dostępu do swoich wód.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 47 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(47) Konieczne jest zwiększenie konkurencyjności unijnego sektora rybołówstwa i akwakultury oraz wezwanie do uproszczenia w celu lepszego zarządzania działalnością sektora w zakresie produkcji i wprowadzania do obrotu; wspólna organizacja rynków dla produktów rybołówstwa i akwakultury powinna zapewniać równe szanse dla wszystkich produktów rybołówstwa i akwakultury wprowadzanych do obrotu w Unii, umożliwiać konsumentom dokonywanie bardziej świadomych wyborów oraz wspierać odpowiedzialną konsumpcję, a także zwiększać wiedzę ekonomiczną i zrozumienie unijnych rynków w całym łańcuchu dostaw.

(47) Konieczne jest zwiększenie konkurencyjności unijnego sektora rybołówstwa i akwakultury oraz wezwanie do uproszczenia w celu lepszego zarządzania działalnością sektora w zakresie produkcji i wprowadzania do obrotu ***przy jednoczesnym zapewnieniu wzajemności w wymianie handlowej z państwami trzecimi, aby zagwarantować wszystkim równe warunki na rynku Unii Europejskiej nie tylko z punktu widzenia zrównoważonego charakteru połowów, lecz także kontroli sanitarnej***; wspólna organizacja rynków dla produktów rybołówstwa i akwakultury powinna zapewniać równe szanse dla wszystkich produktów rybołówstwa i akwakultury wprowadzanych do obrotu ***bez względu na to, czy pochodzą one z Unii czy też z państw trzecich***, umożliwiać konsumentom dokonywanie bardziej świadomych wyborów oraz wspierać odpowiedzialną konsumpcję, a także zwiększać wiedzę ekonomiczną i zrozumienie unijnych

rynków w całym łańcuchu dostaw. *Istotne jest, aby przepisy w zakresie wspólnej organizacji rynku produktów rybołówstwa i akwakultury uzależniały przywóz produktów rybołówstwa i akwakultury od przestrzegania uznanych na szczeblu międzynarodowym norm społecznych i środowiskowych.*

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 48 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(48) *Przy wdrażaniu wspólnej organizacji rynków należy zachować zgodność z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii, w szczególności w odniesieniu do przepisów Światowej Organizacji Handlu.*

Sukces wspólnej polityki rybołówstwa wymaga efektywnego systemu kontroli, inspekcji i egzekwowania prawa, w tym zwalczania działalności połowowej NNN. Należy ustanowić unijny system kontroli, inspekcji i egzekwowania prawa, aby zapewnić przestrzeganie przepisów wspólnej polityki rybołówstwa.

Poprawka

(48) Sukces wspólnej polityki rybołówstwa wymaga efektywnego systemu kontroli, inspekcji i egzekwowania prawa, w tym zwalczania działalności połowowej NNN. Należy ustanowić unijny system kontroli, inspekcji i egzekwowania prawa, aby zapewnić przestrzeganie przepisów wspólnej polityki rybołówstwa.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 54 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Komisję powinna być uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych w odniesieniu do tworzenia nowych komitetów doradczych i zmiany obszarów kompetencji istniejących komitetów doradczych, w szczególności

Poprawka

(54) Komisja powinna być uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych w odniesieniu do utworzenia nowych komitetów doradczych i zmiany obszarów kompetencji istniejących komitetów doradczych, w szczególności uwzględniając specyfikę Morza Czarnego

uwzględniając specyfikę Morza Czarnego.

*i regionów najbardziej oddalonych.
Wszystkie baseny morskie powinny być
objęte działalnością komitetów
doradczych.*

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 2 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Wspólna polityka rybołówstwa dopilnowuje, by działalność w zakresie rybołówstwa i akwakultury zapewniała długookresowe zrównoważone warunki środowiskowe, gospodarcze i społeczne oraz przyczyniała się do bezpieczeństwa dostaw żywności.

Poprawka

1. Wspólna polityka rybołówstwa dopilnowuje, by działalność w zakresie rybołówstwa i akwakultury zapewniała długookresowe zrównoważone warunki środowiskowe, gospodarcze i społeczne oraz przyczyniała się do bezpieczeństwa, *ochrony socjalnej, zatrudnienia oraz jakości życia rybaków i społeczności rybackich różnych obszarów Unii, do konkurencyjności sektorów rybołówstwa i akwakultury, a także do bezpieczeństwa i jakości* dostaw żywności.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 2 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wspólna polityka rybołówstwa stosuje wobec zarządzania rybołówstwem podejście ostrożnościowe i ma na celu dopilnować, by eksploatacja żywych zasobów morza odbudowała i zachowała populacje poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających wytworzyć maksymalny podtrzymywalny połów do **2015** r.

Poprawka

2. Wspólna polityka rybołówstwa stosuje wobec zarządzania rybołówstwem podejście ostrożnościowe i ma na celu dopilnować, by eksploatacja żywych zasobów morza odbudowała i zachowała populacje poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających wytworzyć maksymalny podtrzymywalny połów do **2017** r.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 2 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wspólna polityka rybołówstwa wdraża podejście ekosystemowe do zarządzania rybołówstwem, aby zapewnić ograniczenie skutków działalności połowowej dla ekosystemu morskiego.

Poprawka

3. Wspólna polityka rybołówstwa wdraża podejście ekosystemowe do zarządzania rybołówstwem ***jako podstawową zasadę w celu zapewnienia zrównoważonego charakteru rybołówstwa, trwałego zachowania morskiej różnorodności biologicznej i zrównoważenia środowiskowego wód, zależnie od dostępnych zasobów i w trosce o zagwarantowanie wszystkim równych szans***, aby zapewnić ograniczenie skutków działalności połowowej dla ekosystemu morskiego.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 2 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Musi istnieć możliwość wykorzystania zgromadzonego doświadczenia zawodowego i tradycji istniejących w strefach połowowych w celu utworzenia nowych specjalności z myślą o zrównoważonym rozwoju i poprawie jakości życia w tych strefach oraz o przyciągnięciu młodych ludzi do tej dziedziny działalności.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 2 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Wspólna polityka rybołówstwa zaleca politykę zregionalizowaną, aby umożliwić państwom członkowskim opracowywanie i

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 3 – akapit pierwszy – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) zapewnia warunki dla efektywnej działalności połowowej w ramach rentownego i konkurencyjnego przemysłu rybnego;

Poprawka

b) zapewnia warunki dla **zrównoważonej i** efektywnej działalności połowowej z **punktu widzenia społecznego, gospodarczego i środowiskowego** w ramach rentownego i konkurencyjnego przemysłu rybnego, **biorąc pod uwagę konieczność zagwarantowania przyszłości tego sektora i zapewniając warunki dla zrównoważonej konkurencji w ramach wymiany produktów rybołówstwa i akwakultury z państwami trzecimi;**

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 3 – akapit pierwszy – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) przyczynia się do odpowiedniego poziomu życia osób zależnych od działalności połowowej;

Poprawka

d) przyczynia się do **godnego** poziomu życia **oraz godnych dochodów** osób zależnych od działalności połowowej **dzięki uwzględnianiu trudności spowodowanych uwarunkowaniami gospodarczymi, społecznymi i geograficznymi, takimi jak wyspiarski charakter i znaczne oddalenie;**

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 3 – akapit pierwszy – litera f a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) uznaje znaczenie tradycyjnego łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego oraz hodowli skorupiaków dla powstrzymania odpływu mieszkańców, tworzenia dobrobytu i zapewnienia solidnego opłacalnego modelu eksploatacji.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 4 – akapit pierwszy – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) jasno zdefiniowany zakres obowiązków na poziomie unijnym, krajowym, regionalnym i lokalnym;

a) jasno zdefiniowany zakres obowiązków na poziomie unijnym, krajowym, regionalnym i lokalnym; ***w celu zapewnienia zdecentralizowanego zarządzania lokalnego uwzględniającego specyfikę i realia poszczególnych krajów, obszarów połowowych, flot i zasobów rybnych; przy stałym dążeniu do wielopoziomowego pionowego sprawowania rządów;***

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część I – artykuł 4 – akapit pierwszy – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) ustanowienie środków zgodnie z najlepszym dostępnym doradztwem naukowym;

b) ustanowienie środków zgodnie z najlepszym dostępnym doradztwem naukowym ***poprzez, w razie konieczności, stopniowe wprowadzanie tych zmian lub poprzez okresy przejściowe;***

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 4 – akapit pierwszy – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) duże zaangażowanie zainteresowanych stron na wszystkich etapach od opracowania po wdrożenie środków;

d) duże zaangażowanie zainteresowanych stron, **w szczególności za pośrednictwem komitetów doradczych**, na wszystkich etapach od opracowania po wdrożenie **i ocenę** środków;

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 5 – akapit pierwszy – tiret pierwsze

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– „wody Unii” oznaczają wody podlegające suwerenności lub jurysdykcji państw członkowskich, z wyjątkiem wód sąsiadujących z terytoriami wymienionymi w załączniku II do Traktatu;

Nie dotyczy wersji polskiej.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 5 – akapit pierwszy – tiret dwudzieste a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– „**tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne**” oznacza rybołówstwo **praktykowane przez statki o długości poniżej 15 metrów lub wypływające w morze na mniej niż 24 godziny.**

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część I – artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Unijne statki rybackie mają równy

1. Unijne statki rybackie mają równy

dostęp do wód i zasobów na wszystkich wodach unijnych, z wyjątkiem tych określonych w ust. 2 i 3, z zastrzeżeniem środków przyjętych na mocy części III.

dostęp do wód i zasobów na wszystkich wodach unijnych, z wyjątkiem tych określonych w ust. 2 i 3, z zastrzeżeniem środków przyjętych na mocy części III *i z wyjątkiem wód regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu.*

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część II – artykuł 6 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W pasach wodnych do 100 mil morskich od linii podstawowej *Azorów, Madery i Wysp Kanaryjskich* od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2022 r. państwa członkowskie są uprawnione do ograniczenia rybołówstwa do statków rybackich zarejestrowanych w portach tych *wysp. Ograniczenia te nie mają zastosowania do* statków unijnych, które tradycyjnie łowią na tych wodach, *o ile te statki nie przekraczają tradycyjnie wykorzystywanych nakładów połowowych.* Państwa członkowskie informują Komisję o ograniczeniach ustanowionych na podstawie niniejszego ustępu.

Poprawka

3. W pasach wodnych do 100 mil morskich od linii podstawowej *oraz w wodach okalających łowiska i góry podwodne znajdujących się w odległości ponad 100 mil morskich wszystkich regionów najbardziej oddalonych* od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2022 r. państwa członkowskie są uprawnione do ograniczenia rybołówstwa do statków rybackich zarejestrowanych w portach tych *regionów. Utrzymanie dostępu* statków unijnych, które *mogą udowodnić, że* tradycyjnie łowią na tych wodach, *jest uzależnione od zrównoważoności stad ryb.* Państwa członkowskie informują Komisję o ograniczeniach ustanowionych na podstawie niniejszego ustępu.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł II – artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jako priorytetowe ustanawia się plany wieloletnie, w których przewidziano środki ochronne mające na celu zachowanie lub odbudowę stad powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego

Poprawka

1. Jako priorytetowe ustanawia się plany wieloletnie, w których przewidziano środki ochronne mające na celu zachowanie lub odbudowę stad powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego *podtrzymywalnego* połowu. *Plany te*

podtrzymywalnego połowu.

***uwzględniają aspekty społeczno-
ekonomiczne wynikające z koniecznych
środków ochronnych i przewidują
odszkodowania dla rybaków i gospodarzy
lokalnych, aby nie szkodzić rozwojowi
regionów przybrzeżnych i morskich.***

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł II – artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Plany wieloletnie opierają się na ***podejściu ostrożnościowym do zarządzania rybolowstwem i uwzględniają ograniczenia*** dostępnych danych i metod oceny ***oraz*** wszystkie określone ilościowo źródła niepewności w sposób rzetelny naukowo.

Poprawka

4. Plany wieloletnie opierają się na ***najlepszych dostępnych danych naukowych i stosują podejście ostrożnościowe w razie ograniczeń*** dostępnych danych i metod oceny, ***uwzględniając*** wszystkie określone ilościowo źródła niepewności w sposób rzetelny naukowo.

Uzasadnienie

Plany wieloletnie opierają się na podejściu ostrożnościowym jedynie w przypadku braku najlepszych dostępnych danych naukowych.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł II – artykuł 9 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Podczas opracowywania i wdrażania planów wieloletnich bierze się pod uwagę konieczność stopniowego dokonywania odpowiednich dostosowań, przy unikaniu narzucania nadmiernie krótkich terminów z wyjątkiem nagłych przypadków, i po sporządzeniu analizy wpływu społeczno-gospodarczego, do której mogą nieustannie wносить wkład zaangażowane podmioty.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł II – artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli niemożliwe jest określenie wskaźnika śmiertelności połowowej, zapewniającego odbudowę i zachowanie poziomów stad **powyżej poziomów** umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu, w planach wieloletnich przewiduje się środki ostrożności zapewniające porównywalny poziom ochrony odpowiednich stad.

Poprawka

2. Jeżeli niemożliwe jest określenie wskaźnika śmiertelności połowowej, zapewniającego odbudowę i zachowanie poziomów stad **na poziomach** umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu, w planach wieloletnich przewiduje się środki ostrożności zapewniające porównywalny poziom ochrony odpowiednich stad.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł II – artykuł 11 – akapit pierwszy – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) wyraźne ramy czasowe na osiągnięcie wymiernych celów;

Poprawka

d) wyraźne **i realistyczne** ramy czasowe na osiągnięcie wymiernych celów;

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł II – artykuł 11 – akapit pierwszy – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) środki i cele szczególne dotyczące słodkowodnego etapu cyklu życia gatunków anadromicznych i katadromicznych;

Poprawka

g) środki i cele szczególne dotyczące słodkowodnego etapu cyklu życia gatunków anadromicznych i katadromicznych; **szczególne środki w celu zdefiniowania zrównoważonego połowu gatunków anadromicznych w zależności od stada;**

Uzasadnienie

Wielogatunkowy połów gatunków anadromicznych nie jest selektywny i wobec tego należy zwrócić szczególną uwagę na jego ograniczenie i środki, dzięki którym WPRyb może

zapewnić żywotność różnych stad.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł II – artykuł 11 – akapit pierwszy – litera j a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) środki mające na celu złagodzenie skutków społecznych i gospodarczych w obszarze jego stosowania.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł II – artykuł 11 – akapit pierwszy – litera j a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) mechanizm reagowania na nieprzewidziane sytuacje.

Uzasadnienie

Zarządzanie zasobami biologicznymi danego regionu może ulec zmianie w stosunkowo krótkim czasie, zarówno na lepsze, jak i na gorsze. Potwierdza to doświadczenie regionów związane z planami wieloletnimi, które ze względu na obecnie obowiązujące nieelastyczne przepisy nie są dostosowane do sytuacji związanej z zasobami oraz możliwości ich eksploatacji.

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł II – artykuł 14 – akapit pierwszy – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) uwzględniają społeczno-gospodarcze skutki przyjęcia tych środków.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część III – tytuł III – rozdział I – artykuł 17 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Środki ochronne *przyjmowane zgodnie z planami wieloletnimi*

Środki ochronne *i środki techniczne ustanowione na poziomie regionalnym*

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część III – tytuł III – rozdział I – artykuł 17 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. W planie wieloletnim ustanowionym na podstawie art. 9, 10 i 11 państwa członkowskie *mogą zostać upoważnione do przyjmowania* środków zgodnych z tym planem wieloletnim, w których określa się środki ochronne mające zastosowanie do statków pływających pod ich banderą w odniesieniu do stad w wodach unijnych, w stosunku do których przydzielono im uprawnienia do połowów.

1. W planie wieloletnim ustanowionym na podstawie art. 9, 10 i 11 państwa członkowskie *upoważnia się, po zasięgnięciu opinii regionalnych organizacji ds. rybołówstwa, do opracowywania – w ścisłej współpracy z zainteresowanymi komitetami doradczymi* – środków zgodnych z tym planem wieloletnim, w których określa się środki ochronne mające zastosowanie do statków pływających pod ich banderą w odniesieniu do stad w wodach unijnych, w stosunku do których przydzielono im uprawnienia do połowów.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część III – tytuł III – rozdział I – artykuł 17 – ustęp 2 – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) uwzględniały wnioski złożone przez Regionalne Komitety Doradcze.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część III – tytuł III – rozdział I – artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja jest *upoważniona* do *przyjmowania* aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu sprecyzowania środków ochronnych w przypadku łowisk objętych planem wieloletnim, jeżeli państwa członkowskie upoważnione do *podejmowania* środków zgodnie z art. 17 nie zgłoszą tych środków Komisji w terminie *trzech miesięcy po dacie wejścia w życie planu wieloletniego*.

Poprawka

1. Komisja jest *uprawniona* do *przyjęcia* aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu sprecyzowania środków ochronnych w przypadku łowisk objętych planem wieloletnim, **z uwzględnieniem wniosków złożonych przez Regionalne Komitety Doradcze**, jeżeli państwa członkowskie upoważnione do *przyjmowania* środków zgodnie z art. 17 nie zgłoszą tych środków Komisji w terminie *określonym w poszczególnych planach wieloletnich*.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział I – artykuł 20 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja jest *upoważniona* do *przyjmowania* aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu sprecyzowania środków ochronnych w przypadku łowisk objętych planem wieloletnim, jeżeli

Poprawka

2. Komisja jest *uprawniona* do *przyjęcia* aktów delegowanych zgodnie z art. 55, **z uwzględnieniem wniosków złożonych przez Regionalne Komitety Doradcze**, w celu sprecyzowania środków ochronnych w przypadku łowisk objętych planem wieloletnim, jeżeli

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział I – artykuł 20 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Środki ochronne przyjęte przez Komisję mają na celu zapewnienie osiągnięcia zadań i celów ustanowionych w planie wieloletnim. Z chwilą przyjęcia przez Komisję aktu delegowanego środki państw członkowskich tracą moc.

Poprawka

3. Środki ochronne przyjęte przez Komisję, **uchwalone po zasięgnięciu opinii odpowiednich regionalnych organizacji ds. rybołówstwa**, mają na celu zapewnienie osiągnięcia zadań i celów ustanowionych w planie wieloletnim. Z chwilą przyjęcia przez Komisję aktu delegowanego środki państw członkowskich **niezgodne z tym aktem lub nieodpowiednie do realizacji**

celów tracą moc.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział II – artykuł 21 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W ramach środków technicznych ustanowionych na mocy art. 14 państwa członkowskie ***mogą zostać upoważnione*** do przyjmowania środków zgodnych z tymi ramami, w których określa się środki techniczne mające zastosowanie do statków pływających pod ich banderą w odniesieniu do stad w wodach unijnych, w stosunku do których przydzielono im uprawnienia do połowów. Państwa członkowskie dopilnowują, aby przedmiotowe środki techniczne:

Poprawka

W ramach środków technicznych ustanowionych na mocy art. 14 państwa członkowskie ***upoważnia się, po zasięgnięciu opinii regionalnych organizacji ds. rybołówstwa,*** do przyjmowania środków zgodnych z tymi ramami, w których określa się środki techniczne mające zastosowanie do statków pływających pod ich banderą w odniesieniu do stad w wodach unijnych, w stosunku do których przydzielono im uprawnienia do połowów. Państwa członkowskie dopilnowują, aby przedmiotowe środki techniczne:

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział II – artykuł 21 – akapit pierwszy – litera d a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) uwzględniały wnioski złożone przez Regionalne Komitety Doradcze.

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział II – artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Komisja jest *upoważniona* do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia

1. Komisja jest *uprawniona* do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia środków technicznych

środków technicznych objętych ramami środków technicznych, jeżeli państwa członkowskie upoważnione do *podejmowania* środków zgodnie z art. 21 nie zgłoszą tych środków Komisji w terminie **trzech** miesięcy po dacie wejścia w życie ram środków technicznych.

objętych ramami środków technicznych, z ***uwzględnieniem wniosków złożonych przez Regionalne Komitety Doradcze***, jeżeli państwa członkowskie upoważnione do *przyjmowania* środków zgodnie z art. 21 nie zgłoszą tych środków Komisji w terminie **sześciu** miesięcy po dacie wejścia w życie ram środków technicznych.

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział II – artykuł 24 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja jest *upoważniona* do *przyjmowania* aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia środków technicznych, jeżeli – na podstawie oceny przeprowadzonej na mocy art. 23 – środki uchwalone przez państwa członkowskie zostaną uznane za:

Poprawka

2. Komisja jest *uprawniona* do *przyjęcia* aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu określenia środków technicznych, z ***uwzględnieniem wniosków złożonych przez Regionalne Komitety Doradcze***, jeżeli – na podstawie oceny przeprowadzonej na mocy art. 23 – środki uchwalone przez państwa członkowskie zostaną uznane za:

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Część III – tytuł III – rozdział II – artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Środki techniczne przyjęte przez Komisję mają na celu zapewnienie osiągnięcia celów ram środków technicznych. Z chwilą przyjęcia przez Komisję aktu delegowanego środki państw członkowskich tracą moc.

Poprawka

3. Środki techniczne przyjęte przez Komisję, ***uchwalone po zasięgnięciu opinii odpowiednich regionalnych organizacji ds. rybołówstwa***, mają na celu zapewnienie osiągnięcia celów ram środków technicznych. Z chwilą przyjęcia przez Komisję aktu delegowanego środki państw członkowskich ***niezgodne z tym aktem lub nieodpowiednie do realizacji celów*** tracą moc.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł IV – artykuł 26 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Środki państw członkowskich w strefie 12 mil morskich

Poprawka

Środki państw członkowskich w strefie 12 mil morskich **oraz w strefie 100 mil morskich wokół regionów najbardziej oddalonych.**

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część III – tytuł IV – artykuł 26 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie może podjąć niedyskryminacyjne środki na rzecz ochrony stad i zarządzania nimi oraz w celu zminimalizowania wpływu połowów na ochronę morskich ekosystemów w strefie 12 mil morskich od linii podstawowej, pod warunkiem że Unia nie przyjęła środków ukierunkowanych w szczególności na ochronę i zarządzanie w odniesieniu do tej strefy. Środki państwa członkowskiego są zgodne z celami określonymi w art. 2 i 3 i nie mniej rygorystyczne niż środki istniejące w prawodawstwie unijnym.

Poprawka

1. Państwo członkowskie może podjąć niedyskryminacyjne środki na rzecz ochrony stad i zarządzania nimi oraz w celu zminimalizowania wpływu połowów na ochronę morskich ekosystemów w strefie 12 mil morskich od linii podstawowej **i w strefie 100 mil morskich wokół regionów najbardziej oddalonych w granicach ich wyłącznej strefy ekonomicznej**, pod warunkiem że Unia nie przyjęła środków ukierunkowanych w szczególności na ochronę i zarządzanie w odniesieniu do tej strefy. Środki państwa członkowskiego są zgodne z celami określonymi w art. 2 i 3 i nie mniej rygorystyczne niż środki istniejące w prawodawstwie unijnym.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część IV

Tekst proponowany przez Komisję

[...]

Poprawka

skreślona

Uzasadnienie

Usunięciu przekazywalnych koncesji połowowych towarzyszy nowy ustęp do art. 16, który pozostawia państwom członkowskim możliwość wyboru metody przydziału przyznanych temu państwu uprawnień do połowów, zgodnie z zasadą pomocniczości. Pozwoli to państwom członkowskim, które sobie tego życzą, na ustanowienie systemu przekazywalnych koncesji połowowych.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część V – artykuł 34 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie wprowadzają środki służące dostosowaniu zdolności połowowej swojej floty w celu osiągnięcia faktycznej równowagi między przedmiotową zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów.

Poprawka

1. Państwa członkowskie wprowadzają, **o ile okaże się to konieczne**, środki służące dostosowaniu zdolności połowowej swojej floty w celu osiągnięcia faktycznej równowagi między przedmiotową zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część IV – artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Nie zastępuje się zdolności połowowej odpowiadającej statkom rybackim wycofanym przy zastosowaniu pomocy publicznej.

Poprawka

skreślony

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część V – artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w odniesieniu do

Poprawka

skreślony

ponownego obliczania pułapów zdolności połowowej, o których mowa w ust. 1 i 2.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część VII – tytuł I – artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Stanowisko Unii w organizacjach międzynarodowych zajmujących się rybołówstwem i regionalnych organizacjach ds. rybołówstwa opiera się na najlepszym dostępnym doradztwie naukowym w celu zapewnienia utrzymania lub odbudowania zasobów rybnych powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu.

Poprawka

2. Stanowisko Unii w organizacjach międzynarodowych zajmujących się rybołówstwem i regionalnych organizacjach ds. rybołówstwa opiera się na najlepszym dostępnym doradztwie naukowym **oraz na opiniach regionów, komitetów doradczych i odpowiednich regionalnych organizacji ds. rybołówstwa** w celu zapewnienia utrzymania lub odbudowania zasobów rybnych powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu **oraz w celu należytego uwzględnienia i przedstawienia stanowisk regionów, komitetów doradczych i regionalnych organizacji ds. rybołówstwa.**

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część VII – tytuł II – artykuł 41 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Unijne statki rybackie łowią jedynie nadwyżki dopuszczalnych połowów określone przez państwo trzecie, o których mowa w art. 62 ust. 2 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, i ustanowione w oparciu o najlepsze dostępne doradztwo naukowe oraz właściwe informacje dotyczące całkowitego nakładu połowowego w odniesieniu do przedmiotowych stad wymieniane między Unią a zainteresowanymi państwami trzecimi, aby

Poprawka

2. Unijne statki rybackie łowią jedynie nadwyżki dopuszczalnych połowów określone przez państwo trzecie, o których mowa w art. 62 ust. 2 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, i ustanowione w oparciu o najlepsze dostępne doradztwo naukowe oraz właściwe informacje dotyczące całkowitego nakładu połowowego w odniesieniu do przedmiotowych stad wymieniane między Unią a zainteresowanymi państwami trzecimi, aby

zapewnić zachowanie zasobów rybnych powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu.

zapewnić zachowanie zasobów rybnych powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu *i aby zagwarantować rybakom z państwa trzeciego bądź państw trzecich, których dotyczy dane porozumienie, że ich zdolność połowowa nie zostanie w związku z nim ograniczona.*

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część XII – artykuł 52 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Komitet doradczy, który zostanie stworzony dla regionów najbardziej oddalonych, będzie składał się z 3 sekcji: sekcja Karaibów obejmująca Gwadelupę, Martynikę i Gujanę Francuską; sekcja południowo-zachodniego basenu Oceanu Indyjskiego obejmująca Reunion i Majottę oraz sekcja Makaronezji obejmująca Wyspy Kanaryjskie, Azory i Maderę.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część XII – artykuł 52 – ustęp 53 – ustęp 1 – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) przedstawiać Komisji zalecenia i sugestie dotyczące stanowisk, jakich powinna ona bronić na forum regionalnych organizacji ds. rybołówstwa.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Część XII – artykuł 53 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja i w stosownych przypadkach zainteresowane państwa członkowskie odpowiadają w rozsądnym terminie na wszelkie zalecenia, sugestie lub informacje otrzymane na podstawie ust. 1.

Poprawka

2. Komisja i w stosownych przypadkach zainteresowane państwa członkowskie odpowiadają w rozsądnym terminie na wszelkie zalecenia, sugestie lub informacje otrzymane na podstawie ust. 1, **a przy podejmowaniu decyzji uwzględniają wnioski złożone przez Regionalne Komitety Doradcze.**

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część XII – artykuł 53 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Komisja zasięga opinii komitetu doradczego w sytuacji, gdy zamierza opracować nowe środki dotyczące tego komitetu lub przepisy dotyczące podlegającego mu obszaru połowowego.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Część XII – artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Komitety doradcze składają się z organizacji reprezentujących podmioty gospodarcze z sektora rybołówstwa i inne grupy interesu, których dotyczy wspólna polityka rybołówstwa.

1. Komitety doradcze składają się w **przeważającej części** z organizacji reprezentujących podmioty gospodarcze z sektora rybołówstwa, **ale w ich skład wchodzi także organizacje ochrony środowiska i różnorodności biologicznej oraz** inne grupy interesu, których dotyczy wspólna polityka rybołówstwa, **a także stowarzyszenia broniące ujść rzek i naturalnych cieków wodnych, a w charakterze obserwatorów mogą być dopuszczone państwa trzecie lub organizacje reprezentujące sektor**

rybołówstwa państw trzecich z danego basenu morskiego.

Poprawka 78

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – kolumna 1 – wiersz 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Wody południowo-zachodnie

Poprawka

Wody południowo-zachodnie, *wody południowo-zachodniej części Oceanu Indyjskiego i wody Antyli-Gujany*

Poprawka 79

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – kolumna 2 – wiersz 5**

Tekst proponowany przez Komisję

Obszary ICES VIII, IX i X (wody dookoła Azorów) i obszary CECAF 34.1.1. 34.1.2 i 34.2.0 (wody dookoła Madery i Wysp Kanaryjskich)

Poprawka

Obszary ICES VIII, IX i X (wody dookoła Azorów) i obszary CECAF 34.1.1. 34.1.2 i 34.2.0 (wody dookoła Madery i Wysp Kanaryjskich), *wody południowo-zachodniej części Oceanu Indyjskiego i wody Antyli-Gujany*

PROCEDURA

Tytuł	Wspólna polityka rybołówstwa
Odniesienia	COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	PECH 13.9.2011
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 13.9.2011
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Younous Omarjee 4.1.2012
Poprzedni(a) sprawozdawca(czyini) komisji opiniodawczej	Elie Hoarau
Data przyjęcia	18.9.2012
Wynik głosowania końcowego	+: 38 -: 3 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Andrey Kovatchev, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Derek Vaughan